

PINOCCHIO

de

Carlo COLLODI

adaptation et mise en scène

Bruno BOËGLIN

COPRODUCTION

- *THÉÂTRE DES CÉLESTINS DE LYON
- *CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL DES ALPES
GRENOBLE
- *ESPACE MALRAUX SCÈNE NATIONALE CHAMBERY
SAVOIE
- *NOVOTHÉÂTRE
- *ODÉON THÉÂTRE DE L'EUROPE

<i>assistant à la mise en scène</i>	Dominique BACLE
<i>décors</i>	Christian FENOILLAT
<i>lumières</i>	Christophe FOREY
<i>sons</i>	Philippe CACHIA
<i>musique</i>	Art Mengo et Jean-Pierre MADER
<i>accessoires</i>	Catherine FLORIET
<i>costumes</i>	Marie-Ange SORESINA
<i>masques</i>	Cécile KRETSCHMAR
<i>direction technique</i>	Robert GOULIER
<i>chargée de production</i>	Marion FOUILLAND

DURÉE DU SPECTACLE

1 h 30

AU THÉÂTRE DES CÉLESTINS DE
LYON

**DU 26 FÉVRIER AU 14 MARS 1999
& DU 28 AU 30 MAI 1999**

PINOCCHIO

de

Carlo COLLODI

adaptation et mise en scène

Bruno BOËGLIN

DISTRIBUTION

<i>Geppetto</i>	Daniel GEIGER
<i>Pinocchio</i>	Catherine DUCARRE
<i>Le grillon, les lucioles, le merle (voix off)</i>	Philippe LÉOTARD
<i>Mangiafoco, l'aubergiste, le gardien de prison, l'ange-gardien, l'homme à la voiture</i>	Philippe BIANCO
<i>Le renard, un médecin, un voleur, le directeur de cirque</i>	Lou CASTEL
<i>Le chat, un médecin, un voleur</i>	Victor BIANCO
<i>L'homme à l'alphabet, le policier, le juge, le paysan, l'âne à la voiture, le maître d'école, le petit vieux, le joueur de tambour</i>	Guy VACOGNE
<i>L'enfant aux cheveux bleus, la vieille femme, la petite dame</i>	Marie-Paule LAVAL
<i>Julietta Lumignon</i>	Stéphanie LHORSET
<i>La secrétaire</i>	Firmine RICHARD
<i>Eugène</i>	Jean-Luc OROFINO
<i>Alfred</i>	Lan TRUONG

**AU THÉÂTRE DES CÉLESTINS DE
LYON**

**DU 26 FÉVRIER AU 14 MARS 1999
& DU 28 AU 30 MAI 1999**

PINOCCHIO

de

Carlo COLLODI

adaptation et mise en scène

Bruno BOËGLIN

SOMMAIRE

- "*Variation et émotion*" par Jean-Paul LUCET
- "*Quand on parle de marionnette, on parle forcément de fil*" par Bruno BOËGLIN
- "*Extrait et morale*"
- "*Embûches et tentations de l'existence*" par Dominique BACLE
- "*Abécédaire*"
- **Carlo Collodi** ♦ auteur
- **Bruno Boëglin** ♦ adaptateur et metteur en scène
- **Daniel Geiger** ♦ Geppetto & **Catherine Ducarre** ♦ Pinocchio
- **Philippe Léotard** ♦ Le grillon... & **Philippe Bianco** ♦ Mangiafoco...
- **Lou Castel** ♦ Le renard... & **Victor Bianco** ♦ Le chat...
- **Guy Vacogne** ♦ L'homme à l'alphabet... & **Marie-Paul Laval** ♦ L'enfant...
- **Stéphanie Lhorset** ♦ Julietta Lumignon & **Firmine Richard** ♦ La secrétaire
- **Jean-Luc Orofino** ♦ Eugène & **Lan Truong** ♦ Alfred
- Calendrier des représentations

AU THÉÂTRE DES CÉLESTINS DE
LYON

**DU 26 FÉVRIER AU 14 MARS 1999
& DU 28 AU 30 MAI 1999**

"Pinocchio"
du 26 février au 14 mars 1999
& du 28 au 30 mai 1999
au Théâtre des Célestins de Lyon

Variation et émotion...

Accueillir **Bruno BoëGLIN** aux Célestins, c'est, plus que jamais, la volonté de vous présenter les artistes qui font le Théâtre d'aujourd'hui.

Bruno BoëGLIN : auteur, acteur et metteur en scène, trois facettes du même homme, toutes étroitement liées, exaltées par une même passion, un même amour du théâtre que l'on retrouve toujours présent, toujours différent et sans cesse renouvelé.

De IONESCO à PINTER, de BOND à FUKS, il impose ses visions avec variation et émotion sans jamais trahir les auteurs.

Véritable sculpteur de textes, ses mises en scène restituent toutes les intonations, toutes les intentions voilées, il les éclaire, les met en valeur.

Avec "**Pinocchio**", nous rejoignons un univers à mi-chemin entre la fable et la réalité, qui, loin de la littérature enfantine, s'adresse à tous et nous touche, profondément.

✓ **Jean-Paul LUCET**

Quand on parle de marionnette, on parle forcément de fil

Avec "**Pinocchio**", COLLODI se livre à une expérience aux limites : que se passe-t-il quand on fait comme si les fils n'existaient pas ?

Dans aucun pays, une marionnette n'a rompu les fils qui l'attachaient à son théâtre pour conquérir le coeur des enfants. Cette entreprise de **PINOCCHIO** n'est pas sans risque : son désir combattu de se soustraire au renfermement, à l'école, au travail, à l'autorité, aux médecins, à la vérité et peut-être même à l'affection, le livre à la solitude et à de constantes menaces de mort. Sa liberté n'est qu'un sursis. Il fuit la mort et en même temps, sans le savoir, la cherche pour finalement la trouver.

Ce grand rebelle marqué du sceau de l'utopie et du destin, ce héros de la désobéissance a été tué "*par ses bonnes actions*".

Modeste fonction de l'art : couper quelques fils du pantin humain.

A combien de rues transversales renonce l'adulte quand s'éteint en lui le feu de la curiosité ?

✓ **Bruno BOËGLIN**
mars 98

E xtrait et morale

PINOCCHIO

«Ce qui s'est passé c'est que Mangiafoco, il Burratino du Gran Teatro dei Burratini, m'a donné cinq pièces d'or pour les porter à mon papa. Mais moi, j'ai rencontré sur la route un renard et un chat, deux personnes très bien, qui m'ont dit : "Veux-tu que ces pièces en fassent deux mille cinq cents ? Hé bien suis-nous, nous allons t'emmener au Champ des Miracles." Alors j'ai dit : "Allons-y !", et ils ont dit "Arrêtons-nous ici, à l'auberge de l'Ecrevisse Rouge, et nous repartirons à minuit." Et quand, moi, je me suis réveillé, eux n'étaient plus là, parce qu'ils étaient partis. Alors moi, j'ai commencé à marcher dans la nuit et j'ai trouvé sur la route deux voleurs avec des cagoules. Ils m'ont dit : "Sors l'argent !" et moi j'ai dit : "J'en ai pas !", parce que les quatre pièces d'or, je les avais cachées dans ma bouche. L'un des voleurs a essayé de me fourrer ses mains dedans avec un couteau, et moi d'un coup de dents je lui ai arraché une main puis je l'ai recrachée. Mais à la place d'une main, j'ai recraché une patte de chat. Et j'ai couru, couru, mais ils m'ont rattrapé et ils m'ont pendu par les pieds à cette poutre. Voilà.»

LE GRILLON

«Malheur aux enfants qui se révoltent contre leurs parents ! Malheur aux enfants qui abandonnent leur maison paternelle ! Ils n'auront jamais de bonheur et ils se repentiront. »

E mbûches et tentations de l'existence

Née dans une ferme toscane, cette adaptation rassemble des talents et des figures particuliers.

Cette première tentative de clonage humain est une femme frêle et sans âge qui naît, nue, de l'éclair, du bois, et des mains de son père.

PINOCCHIO, en mauvais clone, fera tout pour refuser les modèles qu'on lui propose. Ses camarades de classe sont trois nains.

Le Renard et le Chat sont deux mafiosi qui n'utilisent leurs masques animaliers que pour mieux berner **PINOCCHIO**. La limace, assistante de la fée, devient une grosse secrétaire jouée par une comédienne guadeloupéenne. La fée vieillit au cours du spectacle. Deux acteurs incarnent une douzaine de rôles à eux deux : du gardien de prison à l'ange-gardien.

Le paysan se démène avec les voleurs, un alphabet à la main.

La morale du grillon parlant est exprimée par la voix épuisée, caverneuse et écorchée de **Philippe LEOTARD** qui signera aussi la musique et écrira le grand rap de **PINOCCHIO**, la danse du Grand Wanapi.

Si le regard de **Bruno Boëglin** sur cette oeuvre populaire qu'est le "**Pinocchio**" de **COLLODI** a peu de rapport avec la littérature enfantine, l'ambition n'est pas de réserver ce spectacle aux adultes ni aux seuls habitués des salles de théâtre.

Cette réflexion sur les embûches et les tentations de l'existence s'adresse à tous les vivants.

A

bécédaire

A

Alphabet : matériel scolaire que Pinocchio troque contre une place de spectacle.

Ane : personne ignorante à l'esprit borné. Ils sont nombreux.

Ange-gardien (L') : empêche Pinocchio de se suicider et le transporte dans les airs de la page 49 à la page 50.

Aubergiste (L') : rackette Pinocchio avec ses complices le Renard et le Chat.

Autodidacte : personne qui s'est instruite par elle-même, sans professeur.

B

Bargagianni : monde de désolation et de décrépitude où les chiens sont pelés et braillent de faim, où les paons sont sans queue et ont honte de se montrer et où les gros papillons ne peuvent plus voler parce qu'ils n'ont plus d'ailes.

Berger-allemand : chien acteur.

Bleu : de la couleur du ciel sans nuages, de la couleur des cheveux de la fée.

Brûleur (à gaz) : instrument de stérilisation utilisé par Geppetto lors de la naissance de Pinocchio.

C

Chambéry : charmante cité alpine où le spectacle sera créé le 12 janvier 1999.

Champ (des miracles) : champ béni, où l'on plante des pièces d'or pour qu'elles se multiplient. Il est situé géographiquement au pays des Gogos.

Chapitre : il y en a 36 dans le roman de Collodi, 26 dans l'adaptation de Bruno Boëglin.

Chat (Le) : mafieux, aveugle et peu loquace, ami du Renard.

Collodi (Carlo) : auteur des "Aventures de Pinocchio".

Cyrano (de Bergerac) : héros populaire affublé d'un long nez qui, à la différence de celui de Pinocchio, reste constant dans sa dimension.

D

Doaleur : elle accompagne la naissance de Pinocchio.

E

Ecrevisse Rouge (Auberge de l') : Pinocchio y fait une crise d'anorexie.

Education : "Nous, les enfants, tout le monde nous gronde, tout le monde nous fait la morale, tout le monde nous donne des conseils. Si on les laissait dire, ils se prendraient tous pour nos maîtres et nos pères. Tous, y compris les grillons-parleurs protestants, les merles blancs catholiques et les lucioles laïques."

Elèves : mauvais camarades. Ils égarent Pinocchio qui ne demande que cela.

Entracte : Il est situé à la page 49, à la fin du chapitre 16.

Etrangeté (Sentiment d') : altération de la résonance affective des perceptions.

Eugène : petit garçon qui s'évanouit sur une plage après avoir été atteint à la tête par un gros traité d'arithmétique.

F

Faim : elle remet les pieds de Pinocchio sur terre.

Fée (La) : elle voyage sans cesse entre le monde des morts et celui des vivants et abolit la coupure entre le quotidien et le merveilleux. Elle est la grande-soeur et la maman qui manquent à Pinocchio.

G

Gaby : le spectacle lui est dédié.

Geppetto : papa de Pinocchio, menuisier en mal d'affection.

¡ Gracias a Dios !

Grillon : la voix de la raison. Si on l'écoutait, il n'y aurait pas de spectacle.

H

I

Innocent : pas tant que ça.

Insultes (Liste des) : "Abruti !", "Abruti de pantin !", "Charlot !", "Gogo !", "Petit saligaud !", "Tête de bois !".

... / ...

J

K

L

Lieu : sans préméditation ni fixation.

Lucioles : ombres cassées et dispersées du grillon et du merle blanc.

M

Mangiafoco : forain vorace mais sensible aux honneurs et à la flatterie.

Masque : modification d'une ressemblance.

Médecins : voir le Renard et le Chat.

Merle blanc (Le) : tiré au revolver par le Chat, il voyage un peu dans la valise de son assassin, avant de rejoindre les corps du grillon et des lucioles.

Métier : pour Pinocchio, il n'y en a qu'un, celui de manger, boire, dormir, s'amuser et mener, du matin au soir, la vie de vagabond.

N

Nez

O

Oiseau (L') : Ni ange, ni bête.

P

Pendaison : Pinocchio en est victime à deux reprises : une fois par la tête, une fois par les pieds.

Q

R

Renard (Le) : chef du Chat

Rhône-Alpes : superficie : 33.698 km², 5.350.701 habitants (Rhônalpins), chef-lieu : Lyon.

S

T

Tramontane : vent du Nord-Ouest qui balance le corps de Pinocchio à la deuxième pendaison

U

V

Voleurs (Les) : voir les Médecins.

W

Walt Disney : réalisa en dessin animé une version droitère et récupératrice du roman de Collodi.

Wanapi : la danse du grand Wanapi de Philippe Léotard.

X

Y

Z

"Pinocchio"
du 26 février au 14 mars 1999
& du 28 au 30 mai 1999
au Théâtre des Célestins de Lyon

Carlo COLLODI

a u t e u r

Parce qu'il aimait trop et trop souvent les femmes et les jeux de hasard, l'écrivain toscan **Carlo COLLODI**, de son vrai nom LORENZINI, qui habitait chez sa mère, vint à manquer cruellement d'argent. C'était en juillet 1881.

Il écrivit alors le premier chapitre des "*Aventures de Pinocchio*" qu'il envoya à un journal pour enfants de la ville de Florence accompagné de ce message : "*Si ce début vous plaît, faites-le moi savoir et adressez-moi un chèque pour m'aider à poursuivre.*"

Il ne savait pas qu'il commençait d'écrire le roman qui allait être le plus lu au monde après la Bible à la fin du deuxième millénaire.

Au quinzième chapitre il s'était refait une santé financière et cessa d'écrire en faisant mourir son héros par pendaison. Mais des milliers de jeunes lecteurs le plébiscitèrent pour qu'il poursuive son œuvre. C'est ce qu'il fit et c'est ainsi qu'il parvint au trente-sixième chapitre. Celui où **PINOCCHIO** cesse enfin d'être un pantin pour devenir un petit garçon comme les autres.

Bruno BOËGLIN

a d a p t a t e u r & m e t t e u r e n s c è n e

- 1968 *Jacques où la soumission* d'Eugène IONESCO
1969 *Le drame des constructeurs* d'Henri MICHAUX
1970 *Woyzeck* de Georg BÜCHNER
1971 *Les rats* de Raph SORIA
1972 *Le drame des constructeurs* d'Henri MICHAUX / Festival d'Avignon
Les aventures de Lolotte, La raffinerie baladeuse de Jean KERGIST
Charles XII de August STRINDBERG
1973 *Le concile d'amour* d'Oscar PANIZZA
Dracula d'après Bram STOCKER / Festival d'Avignon
74-75 *Yvonne, princesse de Bourgogne* de Witold GOMBROWICZ
Une saison en enfer d'Arthur RIMBAUD
76-77 *La novia* de **Bruno BOËGLIN** / Festival d'Automne à Paris
Lecture américaine impressions d'acteurs
1978 *Salinger* de Bernard-Marie KOLTES
1979 *Amphitryon* d'après PLAUTE
Septem Dies de **Bruno BOËGLIN**
1980 *El Farolito* d'après Malcom LOWRY
1981 *Titus Andronicus* de William Shakespeare / Festival d'Avignon
La passion de l'insomniaque d'Enzo CORMANN
1982 *C'était hier* de Harold PINTER
Le Slave de **Bruno BOËGLIN**
1983 *Les frères Karamazov* de DOSTOÏEVSKI
Le copte de **Bruno BOËGLIN**
1984 *El Asentamiento* de **Bruno BOËGLIN**
1985 *Liliom* de Ferenc MOLNAR

- 1986 Liliom de Ferenc MOLNAR
Six personnages en quête d'auteur de Luigi PIRANDELLO
Le marabout de **Bruno BOËGLIN**
- 1987 *Six personnages en quête d'auteur* de Luigi PIRANDELLO
Gertrud de Hjalmar SÖDERBERG
Le marabout de **Bruno BOËGLIN**
- 1988 *Gertrud* de Hjalmar SÖDERBERG
L'occupant de l'enclos de **Bruno BOËGLIN**
- 1989 L'occupant de l'enclos de **Bruno BOËGLIN**
Le marabout de **Bruno BOËGLIN**
Noticias del Caribe / Trilogie de **Bruno BOËGLIN**
Hôpital militaire / Ecriture d'une pièce de Théâtre
- 1990 *Rixe et Simoun* de Jean-Claude GRUMBERG et August STRINDBERG
- 1991 *Roberto Zucco* de Bernard-Marie KOLTES
- 92-93 *Jackets ou la main secrète* d'Edouard Bond
- 93-94 Pan Théodor Mundstock d'après Ladislav FUKS
Mise en scène de la salle D
- 1985 El naufrago de **Bruno BOËGLIN**
El naufrago / El rescate de **Bruno BOËGLIN**
- 97-98 ¡Gracias a Dios ! de **Bruno BOËGLIN**
- 1999 Pinocchio de **Bruno BOËGLIN**
¡Gracias a Dios ! - Poca madre de **Bruno BOËGLIN**

NB : les titres soulignés sont soit des adaptations, soit des textes originaux

"Pinocchio"
du 26 février au 14 mars 1999
& du 28 au 30 mai 1999
au Théâtre des Célestins de Lyon

Daniel GEIGER

G e p p e t t o

Commence sa carrière de comédien en 1969, au sein de la Compagnie de la Mouche, avec **Bruno BoëGLIN**.

Plus d'une centaine de rôles à son actif dont CALGUT dans *L'école des bouffons* de GUELDERODE ; SANCHO PANÇA dans *Don Quichotte* de CERVANTES ; LE MALADE dans *Le malade imaginaire* de MOLIERE ; EL MONO dans *La Chunga* de Mario VARGAS LLOSA.

Tourne dans une cinquantaine de téléfilms.

Au cinéma, tourne avec Patrice CHEREAU dans *La chair de l'orchidée* et dans *L'homme blessé*.

En 1976, il crée une compagnie : Espace 44 où il met en scène, entre autres *Les nonnes* d'Edouardo MANET ; *L'architecte et l'empereur d'Assyrie* d'ARRABAL ; *Destination cratère Chicago* de Ray BRADBURY ; *Le baiser de la veuve d'Israël* HOROVITZ ; *Un roi sans divertissement* d'après Jean GIONO.

Catherine DUCARRE

P i n o c c h i o

Comédienne au Théâtre, notamment dans *Rimbaud, suite et fin*, mise en scène Yves CHARRETON

Fondation du Léopard Dramatique - comédienne dans cette compagnie jusqu'en 1994 dans des mises en scène de Sylvie MONGIN-ALGAN, Yves CHARRETON, Jean-Paul DELORE.

Metteur en scène de Théâtre : *La guerre du Golfe n'a pas eu lieu*, *Entre ciel et terre*, *Sainte Victoire*.

Parallèlement, **Catherine DUCARRE** a travaillé régulièrement avec Robert GIRONES et joué dans les spectacles de **Bruno BoëGLIN**, Michel DEUTSTCH, Roger PLANCHON, Gilles CHAVASSIEU, Georges LAVAUDANT.

"Pinocchio"
du 26 février au 14 mars 1999
& du 28 au 30 mai 1999
au Théâtre des Célestins de Lyon

Philippe LÉOTARD

Le grillon, les lucioles, le merle (voix off).

La danse du Grand Wanapi (One Happy) du dernier très beau disque de **Philippe LEOTARD** (*Je rêve que je dors*) a triplement inspiré le spectacle.

La voix irremplaçable de **LEOTARD** devenait naturellement celle de la conscience de **PINOCCHIO**, la musique celle de sa course, la chanson celle du final.

La corrélation, bien que mystérieuse, était devenue une évidence pour cette mise en scène.

Philippe BIANCO

Mangiafoco, l'aubergiste, le juge,
l'ange-gardien, l'homme à la voiture.

Comédien au Théâtre avec Marcel MARECHAL, Jean-Claude DROUOT, Daniel BENOIN, David BAUHOFFER, Roger PLANCHON, Gilles CHAVASSIEUX, Robert GIRONES, **Bruno BoëGLIN**, Patrice CHEREAU, Maurice BEJART, Alain FRANÇON, Jeanne CHAMPAGNE, Andonis VOYUCAS.

Il travaille aussi pour la télévision et a tourné dans quelques films.

"Pinocchio"
du 26 février au 14 mars 1999
& du 28 au 30 mai 1999
au Théâtre des Célestins de Lyon

Lou CASTEL

Le Renard, un médecin, un voleur,
le directeur de cirque.

Comédien au Théâtre : *Coeur ardent*, mise en scène Bernard SOBEL ; *Soliloque sentimental à l'heure de la promenade des chiens*, mise en scène Dominique DUCOS ; *L'ultimo spettacolo*, mise en scène L. FLAHERTY ; *Le bleu du ciel*, mise en scène Rossela OR ; *Rosa*, mise en scène Mario MONICELLI ; *Virulentia*, mise en scène Aldo BRAIABANTE.

Au cinéma, avec Reiner Werner VON FASSBINDER, Wim WENDERS, Claude CHABROL, Marco BELLOCCIO, Liliana CAVANI, Ramano SCAVOLINI, Damiano DAMIANI, Carlo LIZZANI, Salvatore SAMPERI, Umberto LENZI, Marcello FONDATO, Oswald CIVIRANI, Marco LETO, Tony DI GREGORIO, Pasquale FESTA COMPANILE, Corrado PRISCO, Jean-Charles TACHELLA, Vittorio BALDI, Michaël FAENGLER, Ugo GREGORETTI, Nello ROSATI, Franco ROSSI, Pan COSMATOS, Mario MONICELLI, Vicente ARANDA, Benoit JACQUOT, François WEYERGANS, Paolo PIETRANGELI, Bernard DUBOIS, Daniel SCHMID, Helke SANDER, Pierre MAILLARD, Gaby KUBACH, Philippe GAREL, Raoul RUIZ, Giorgio ALBERTAZI, Fulvio WETZL, Ettore SCOLA, Gabriella LEVI, Ciriaco TISO, Romeo CONSTANTINI, Silvano AGOSTI, John FRANKENHEIMER, Andrea GROPPERO, Chiara INFASCELLI, Filip FORGEAU, Pascal BNITZER, Claire SIMON, Olivier ASSAYAS, Tonino DE BERNARDI, SIEGFRIED, Vincent HERISTCHI.

Victor BIANCO

Le Chat, un médecin, un voleur.

Comédien au Théâtre : *Un chapeau de paille d'Italie*, Compagnie de l'Attroupement ; *Les deux timides*, Compagnie Brocoli ; *L'opéra des girafes*, Compagnie La Gargouille ; *L'autre fils* et *Le doux oiseau de la jeunesse* ; Compagnie Française Maimone ; *Lysistrata*, mise en scène Jean-Yves PICQ.

Victor BIANCO crée les spectacles *Vanille fraise* et *Faut pas se leurrer* et participe à différents Festival d'humour. Il collabore à plusieurs émissions de radio et de télévision.

"Pinocchio"
du 26 février au 14 mars 1999
& du 28 au 30 mai 1999
au Théâtre des Célestins de Lyon

Guy VACOGNE

L'homme à l'alphabet, le policier,
le gardien de prison, le paysan,
l'âne à la voiture, le maître d'école,
le petit vieux, le joueur de tambour.

Diplômé en communication, responsable d'une agence de publicité pendant quinze ans, **Guy VACOGNE** n'a pas d'expérience de comédien.

Marie-Paule LAVAL

L'enfant aux cheveux bleus,
la vieille femme, la petite dame.

Metteur en scène de Théâtre : *El Farolito* d'après Malcom LOWRY ; *Pablo Neruda* ; *Diotime et les lions* de Henri BAUCHAU ; *Sainte Victoire* d'après Oscar WILDE ; *L'homosexuel ou la difficulté de s'exprimer* de COPI ; *Albertine* d'après Marcel PROUST.

Comédienne de Théâtre avec **Bruno BOËGLIN**, Jean-Paul DELORE, **Catherine DUCARRE**, Gilles CHAVASSIEUX, Yves CHARRETON, Gislaine DRAHY, Dominique LARDENOIS.

Au cinéma : *La naissance de l'amour* de Philippe GARREL ; *La guerre du Golfe n'a pas eu lieu* de **Catherine DUCARRE** ; *Nina et Sale gosse* de Claude MORIERAS ; *Marie-Louise ou la permission* de Manuel FLECHE.

"Pinocchio"
du 26 février au 14 mars 1999
& du 28 au 30 mai 1999
au Théâtre des Célestins de Lyon

Stéphanie LHORSET

J u l i e t t a L u m i g n o n

Comédienne au Théâtre : *Salomé*, mise en scène Harry OWENS ; *Leocadia*, mise en scène Michel PIERRE ; *Salomé*, mise en scène Yanness COCOS ; *Fin de partie*, mise en scène Joël JOUANNEAU ; *Merveilleuses frayeurs*, mise en scène Renaud BENOIT ; *Le livre de Job*, mise en scène Bruno NETTER et Patrick SIMON ; *Le magicien d'Oz*, mise en scène Gil GALLIOT ; *Les dangereux*, mise en scène Serge RIDOUX.

Au cinéma : *Willow* de Georges LUCAS.

Firmine RICHARD

L a s e c r é t a i r e

Comédienne au Théâtre : *Roberto Zucco*, mise en scène **Bruno BoëGLIN** ; *Mary Goldstein et son auteur*, mise en scène Dana BURNSWESTBERG ; *La dispute*, mise en scène Dominique PITOISET ; *Lettres indiennes*, mise en scène Alain TIMAR ; *La chanson de Philibert*, mise en scène O. PEDRO LEAL ; *Mémoires d'Isles*, mise en scène JC. SORMAIN.

Au cinéma : *Romuald et Juliette* de Coline SERRAULT ; *Valse d'amour* de Dino RISI ; *Elisa* de Jean BECKER ; *Riches, belles et cruelles* de Bunny SCHPOLIANSKY ; *Une journée de rêve* de Miguel COURTOIS.

Elle travaille aussi pour la télévision.

"Pinocchio"
du 26 février au 14 mars 1999
& du 28 au 30 mai 1999
au Théâtre des Célestins de Lyon

Jean-Luc OROFINO

E u g è n e

Comédien au Théâtre : *Le la*, mise en scène Albert André LHEUREUX ; *Freaks*, mise en scène Geneviève de KERMABON ; *Asterix et D'Artagnan*, mise en scène Jérôme SAVARY ; *Le magicien prodigieux*, mise en scène J. NICHET ; *Le barbier de Séville*, mise en scène A. GARICHOT ; *Don Carlo* au Grand Théâtre de Bordeaux ; *Don Quichotte* au Grand Théâtre de Metz ; *En attendant Godot*, mise en scène P. ADRIEN ; *Les géants de la montagne*, mise en scène B. SOBEL ; *Salomé*, mise en scène Yanness COCOS ; *Roméo et Juliette*, mise en scène Jean-Luc BORG ; *Le livre de Job*, mise en scène B. NETTER et P. SIMON ; *Don Juan*, mise en scène Jean-Luc TARDIEU ; *Le magicien d'Oz*, mise en scène Gil GALLIOT.

Au cinéma : *Willow* de Georges LUCAS, *Ma vie est un enfer* de Josiane BALASKO, *Le malade imaginaire* de MOLIERE, *La Chunga* de Mario VARGAS LLOSA.

Tourne dans de nombreux téléfilms : *Johnny Monroe*, *Les controverses de Valladolid*, *Au-delà de la vengeance*, *Pauline ou l'autre face*.

Et travaille beaucoup pour la télévision... : *L'agence*, *Tribunal*, *Marc et Sophie*, *Marotte et Charlie*, *Garde à vue*.

... Pour des clips et dans la publicité.

Lan TRUONG

A l f r e d

Comédien au Théâtre : *Freaks*, mise en scène G. de KERMABON ; *Capitaine des sables*, mise en scène P. PONTVIANNE ; *Le magicien d'Oz*, mise en scène G. GALLIOT.

Et à l'Opéra : *Don Carlos*, mise en scène C. CHORIER ; *Le barbier de Séville*, mise en scène G. CHIARIE ; *L'amour des trois oranges*, mise en scène L. ERLO et A. MARATRA.

Il travaille aussi pour la télévision et pour des clips.

PINOCCHIO

de

Carlo COLLODI

adaptation et mise en scène

Bruno BOËGLIN

C alendrier des représentations

■ FÉVRIER 1999 ■

Vendredi	26	20 h 30
Samedi	27	20 h 30
Dimanche	28	20 h 30

■ MARS 1999 ■

Lundi	1	20 h 30
Mardi	2	20 h 30
Mercredi	3	19 h 30
Jeudi	4	20 h 30
Vendredi	5	20 h 30
Samedi	6	14 h 30
Dimanche	7	20 h 30

Lundi 8

R E L Â C H E

Mardi	9	20 h 30
Mercredi	10	14 h 30
Jeudi	11	19 h 30
Vendredi	12	20 h 30
Samedi	13	14 h 30
Dimanche	14	15 h 00

■ MAI 1999 ■

Vendredi	28	20 h 30
Samedi	29	20 h 30
Dimanche	30	15 h 00

AU THÉÂTRE DES CÉLESTINS DE
LYON

**DU 26 FÉVRIER AU 14 MARS 1999
& DU 28 AU 30 MAI 1999**